



Московский государственный
лингвистический университет
Имя им. Мориса Тореза

**Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»**



ПРОГРАММА

VI международной научно-практической конференции
**«Аутентичный диалог России и франкофонного мира
в пространстве культуры, языка, литературы»
20 – 22 апреля 2023**

г. Москва

Программный комитет конференции:

Краева Ирина Аркадьевна, ректор МГЛУ, Председатель Программного комитета;
Ирисханова Ольга Камалудиновна, проректор по науке, зам. председателя Программного комитета;
Сдобнова Юлия Николаевна, декан факультета французского языка;
Манухина Алла Олеговна, заведующая кафедрой фонетики и грамматики французского языка факультета французского языка;
Быкова Ольга Алексеевна, и.о. заведующего кафедрой лексикологии и стилистики французского языка факультета французского языка;
Бондарев Александр Петрович, профессор кафедры отечественной и зарубежной литературы переводческого факультета;
Браиловская Татьяна Валентиновна, профессор кафедры исторических наук;
Самуйлов Геннадий Николаевич, доцент кафедры философских наук Института гуманитарных и прикладных наук;
Солнцев Евгений Максимович, и. о. заведующего кафедрой французского языка переводческого факультета.

Организационный комитет конференции:

Гусейнова Иннара Алиевна, проректор по молодёжной политике и воспитательной работе;
Шокина Ирина Михайловна, начальник управления международного сотрудничества и интернационализации;
Похолкова Екатерина Анатольевна, декан переводческого факультета;
Бурлай Ян Анастасьевич, профессор кафедры теории и истории международных отношений Института международных отношений и социально-политических наук;
Козлова Варвара Павловна, начальник отдела сотрудничества с международными и зарубежными организациями;
Егорова Наталия Викторовна, директор Центра франкофонных исследований;
Мурашкин Владимир Владимирович, заведующий сектором маркетинговых коммуникаций и конференционного менеджмента Отдела проектного менеджмента;
Михайлова Кристина Михайловна, ведущий специалист сектора маркетинговых коммуникаций и конференционного менеджмента Отдела проектного менеджмента;
Смирнова Анастасия Михайловна, старший преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка факультета французского языка;
Тоидзе Дарья Зубаровна, специалист 2-ой категории отдела сотрудничества с международными и зарубежными организациями;
Афониная-Терзийска Елена Александровна, помощник декана факультета французского языка.

Ответственный секретарь: **Краснослободцева Анастасия Валерьевна**, старший преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка факультета французского языка.

Регламент:

Регистрация участников с 10:00 часов

Доклады на пленарном заседании – 20 минут.

Выступления на секции – 10-15 минут.

Выступления в дискуссии – 5 минут.

20 апреля 2023 года, четверг
Пленарное заседание
Актальный зал, Остоженка, 38

<https://youtube.com/live/f8XYn7IoPJs?feature=share>

Модератор:

Бурляй Ян Анастасьевич, Чрезвычайный и Полномочный Посол, заслуженный профессор МГЛУ

11:00 – 11:45

Открытие конференции

Приветственное слово ректора ФГБОУ ВО МГЛУ

Краевой Ирины Аркадьевны

Приветственное слово проректора по молодежной политике и воспитательной работе ФГБОУ ВО МГЛУ

Гусейновой Иннары Алиевны

Приветственное слово декана ФФЯ

Сдобновой Юлии Николаевны

11:45 – 12:00

Техническая пауза

12:00 – 13:20

Пленарное заседание: выступления участников и открытая дискуссия

Модератор:

Бурляй Ян Анастасьевич, Чрезвычайный и Полномочный Посол, заслуженный профессор МГЛУ

1) Загрякина Татьяна Юрьевна

доктор филологических наук, профессор, зав. кафедрой французского языка и культуры факультета иностранных языков и регионоведения, МГУ имени М.В. Ломоносова

Векторы изучения культурной памяти во франкоязычной научной традиции

2) Бондарев Александр Петрович

доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры отечественной и зарубежной литературы, МГЛУ

«Спор о древних и новых» в свете философской антропологии

3) Овчаренко Алексей Юрьевич

доктор филологических наук, доцент, доцент кафедры русского языка и лингвокультурологии, Институт русского языка, Российский университет дружбы народов (РУДН)

Россия и Франция. Диалог культур. История и современность

4) *Бурляй Ян Анастасьевич*

профессор кафедры теории и истории международных отношений, директор Центра ибероамериканских программ, заслуженный профессор МГЛУ
Православная теодицея в трудах Павла Флоренского и современность

5) *Егорова Мария Александровна*

доктор юридических наук, профессор, со-президент Международного союза юристов и экономистов Франции, эксперт РАН

Актуальные проблемы взаимодействия России и Франции в сфере права

13:20 – 14:30

Обед

14:30 – 17:30

Работа в секциях: выступления участников и открытая дискуссия

17:30 – 17:45

Подведение итогов работы в секциях

18:00 – 19:30

Выступление студенческого театра «Croissant» на французском языке

20 апреля 2023 года, четверг

Работа в секциях

14:30 - 17:30

Остоженка, 36, ауд. 102

<https://meet.google.com/ecv-kyez-oek>

Секция 1. Языковая и концептуальная картина мира во франкоязычных лингвистических исследованиях

14:30 - 17:30 Работа в секции: выступление участников и открытая дискуссия

***Модераторы:** Степанюк Юлия Валерьевна, Краснослободцева Анастасия Валерьевна*

1) Степанюк Юлия Валерьевна

кандидат филологических наук, доцент, факультет иностранных языков и регионоведения, МГУ имени М. В. Ломоносова

Интернациональные фразеологизмы во французском языке: вопросы классификации

2) Мурадова Лариса Андреевна

кандидат филологических наук, доцент, профессор кафедры романских языков им. В.Г. Гака, Московский педагогический государственный университет (МПГУ)

Фразеологические единицы в составе названий литературных произведений: французско-русские соответствия

3) Баймухаметова Клара Ишмуратовна

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры лингвистики и профессиональной коммуникации в области гуманитарных и прикладных наук, МГЛУ

Отражение национальной картины мира во фразеологических единицах французского языка

4) Шабанова Вероника Петровна

кандидат филологических наук, доцент, декан факультета романо-германских языков, Государственный университет просвещения (ГУП)

Полякова Наталия Владимировна

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры романской филологии, Государственный университет просвещения (ГУП)

Национальный характер в системе языковой картины мира французов

5) Фокиа Марина Владимировна

зам. декана по науке филологического факультета Приднестровского государственного университета им. Т.Г. Шевченко, зав. кафедрой теории и практики перевода, старший преподаватель, аспирант Воронежского государственного университета (ВГУ)

Пониженная в ранге предикация как синтаксический формат отражения картины мира

6) *Шумакова Анастасия Николаевна*

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры лексикологии и стилистики французского языка ФФЯ, МГЛУ

О новых заимствованиях из английского языка с суффиксом -ing в дискурсе СМИ (на материале современной французской прессы)

7) *Трещёва Наталья Васильевна*

кандидат филологических наук, доцент, Белгородский государственный национальный исследовательский университет (НИУ «БелГУ»)

Лексические особенности франкоязычных блогов (Caractéristiques lexicales des blogs francophones)

8) *Ульфат Ибрагим Закироглу*

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры фонетики и грамматики французского языка, Азербайджанский Университет Языков, Баку, Азербайджан
Гулиев Имран Эльхан оглу

преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка, Азербайджанский Университет Языков, Баку, Азербайджан

Политическая метафора как способ языкового выражения во французских газетных статьях

9) *Краснослободцева Анастасия Валерьевна*

старший преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Реализация коммуникативной тактики «апелляция к факту» в текстах профессиональных интернет-кинорецензий (на материале франкоязычных веб-источников)

10) *Парфенова Лидия Владимировна*

соискатель степени кандидата филологических наук кафедры русского языка и теории словесности переводческого факультета МГЛУ

Полисемия обещания в русском языке

17:30 – 17:45 Подведение итогов работы секции

18:00 – 19:30 Выступление студенческого театра «Croissant» на французском языке

20 апреля 2023 года, четверг
Работа в секциях
15:00 - 17:45

Остоженка, 36, ауд. 302

<https://meet.google.com/jop-ffvu-wjz>

Секция 2. Дискурсивное пространство языка и культуры

15:00 - 17:45 Работа в секции: выступление участников и открытая дискуссия

Модераторы: *Быкова Ольга Алексеевна, Тулубеева Елена Валерьевна*

1) Быкова Ольга Алексеевна

кандидат филологических наук, и. о. зав. кафедрой лексикологии и стилистики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Экспрессивный потенциал интертекстуальности в интернет-дискурсе

2) Юнг Ирина Анатольевна

кандидат филологических наук, доцент кафедры лингвистики и профессиональной коммуникации в области политических наук ИМОиСПН, МГЛУ

Концептуализация демократии как идеологического дискурса во французской прессе

3) Маршалок Наталия Владимировна

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры романских языков, МГИМО

Ульянова Ирина Леонидовна

доцент, доцент кафедры романских языков, МГИМО

Латинская терминология в дискурсивных практиках юристов в России и во Франции

4) Биссон Брюно

кандидат филологических наук, преподаватель кафедры французского языка, МГИМО

Дискурсивные практики в диалоге культур России и Франции глазами переводчика

5) Дедюрина Екатерина Юрьевна

старший преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Репрезентация ценностей здорового образа жизни в социальной рекламе во Франции

6) Джавад Ольга Васильевна

соискатель и ассистент кафедры социальной философии, Российский университет дружбы народов (РУДН)

Теоретические импликации культуры национальной безопасности

7) Желяскова Клавдия Сергеевна

старший преподаватель кафедры лексикологии и стилистики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Антропоцентрические характеристики фразеологических единиц с компонентом - объектом неживой природы (на материале французского языка)

8) Кадимова Русана Надировна

кандидат филологических наук, координатор кафедры 2х иностранных языков, ЧУОО «Европейская гимназия»

О некоторых дискурсивных особенностях жанра деловое интервью

9) Зуева Елена Сергеевна

преподаватель кафедры лексикологии и стилистики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Функции дискурсивных маркеров в диалогическом дискурсе (на примере французских уличных опросов)

10) Верещагина Ника Васильевна

аспирант 1 курса кафедры общего и сравнительного языкознания, МГЛУ

Исследования в области современной французской этнолингвистики

11) Соколова Виктория Леонидовна

помощник декана ФФЯ, МГЛУ, студент 1 курса магистратуры, МГЛУ

Représentation de la métaphore cognitive dans l'espace médiatique francophone

17:45 – 18:00 Подведение итогов работы секции

18:00 – 19:30 Выступление студенческого театра «Croissant» на французском языке

20 апреля 2023 года, четверг

Работа в секциях

15:00 - 17:40

Остоженка, 36, ауд. 411

<https://meet.google.com/bqv-tnrk-umy>

Секция 3. Современная лингводидактика: проблемы, поиски, решения

15:00 – 17:40 Работа в секции: выступление участников и открытая дискуссия

16:30 – 16:45 Технический перерыв

Модераторы: Рыблова Алла Николаевна, Паршикова Ольга Анатольевна

1) Дегтерева Мария Алексеевна

преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ, преподаватель французского языка, факультет гуманитарных наук, Школа иностранных языков, Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» (НИУ ВШЭ)

Формирование слухо-произносительных навыков при обучении французскому языку студентов гуманитарных направлений в неязыковом вузе

2) Метелькова Лилия Александровна

кандидат педагогических наук, доцент, зав. кафедрой иностранных языков и профессиональной коммуникации, Национальный исследовательский Московский государственный строительный университет (НИУ МГСУ)

Системный подход как один из основных подходов обучения французскому языку в строительном университете

3) Мешкова Ирина Николаевна

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков юридического института, Российский университет дружбы народов (РУДН)

Шереметьева Ольга Александровна

старший преподаватель кафедры иностранных языков юридического института, Российский университет дружбы народов (РУДН)

Некоторые аспекты преподавания французского языка как второго на неязыковых факультетах в пост-ковидный период

4) Морозова Мария Ивановна

кандидат педагогических наук, доцент кафедры лексикологии и стилистики французского языка ФФЯ, МГЛУ

К проблеме разработки межкультурных учебников иностранного языка

5) Нямдорж Хулан

иностраннный аспирант (Монголия) 1 года обучения кафедры лингводидактики, МГЛУ

Рыблова Алла Николаевна

доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры лингводидактики, МГЛУ

Командное обучение студентов-регионоведов межкультурному взаимодействию на иностранных языках

6) *Паршикова Ольга Анатольевна*

старший преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Сравнительный анализ традиционных и цифровых образовательных технологий при обучении чтению и письму на иностранном языке

7) *Рыблова Алла Николаевна*

доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры лингводидактики, МГЛУ

Концепция технологичной организации профессионально ориентированной самостоятельной познавательной деятельности будущих преподавателей иностранных языков в лингвистическом университете

8) *Салкина Мария Сергеевна*

старший преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Проблемы организации языковой подготовки специалистов-международников в университете

9) *Сурков Александр Борисович*

кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Паратекстуальные и ономастические особенности некоторых произведений Ги де Мопассана: лингводидактический аспект

10) *Кириллина Наталья Юрьевна*

кандидат педагогических наук, доцент кафедры лексикологии и стилистики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Опыт развития умений публичного выступления школьников старших классов в рамках подготовки к региональному этапу Всероссийской олимпиады по французскому языку

11) *Ураимова Мавжудахон Махмуджоновна*

преподаватель, Андижанский государственный институт иностранных языков, Андижан, Республика Узбекистан

О вопросах формирования и развития лингводидактических компетенций будущих учителей русского языка в системе непрерывного образования

12) Христофорова Дарья

преподаватель, Российский национальный исследовательский медицинский университет им. Н. И. Пирогова Минздрава России (ФГАОУ ВО РНИМУ)

Развитие интеллектуальных способностей студентов-медиков посредством интеллектуальных игр на французском языке

17:45 – 18:00 Подведение итогов работы секции

18:00 – 19:30 Выступление студенческого театра «Croissant» на французском языке

20 апреля 2023 года, четверг

Работа в секциях

14:30 - 17:30

Остоженка, 36, ауд. 412

<https://meet.google.com/sbz-thxt-hqu>

Секция 4. Особенности креативной ментальности в творчестве русскоязычных и франкоязычных писателей

14:30 – 17:30	Работа в секциях: выступления участников и открытая дискуссия
---------------	---

15:30 – 15:45	Техническая пауза
---------------	-------------------

Модераторы: Кулагина Ольга Анатольевна, Гольденберг Елена Вениаминовна

1) Кулагина Ольга Анатольевна

кандидат филологических наук, доцент кафедры романских языков имени
В. Г. Гака, Московский педагогический государственный университет (МПГУ)
Трансформация прецедентных текстов как элемент идиостиля Жака Превра

2) Полетаева Марина Андреевна

кандидат культурологии, доцент, доцент кафедры мировой культуры, МГЛУ
Особенности репрезентации кризисных явлений в современной французской
культуре в романе М. Уэльбека «Покорность»

3) *Матвеева Елена Олеговна*

кандидат педагогических наук, доцент, профессор кафедры рекламы и связей с общественностью, Московский государственный институт культуры (МГИК)

Медиа в трилогии Мориса Дрюона «Конец людей»: провиденческий посыл и актуальная интенция

4) Ершова Елена Владимировна

кандидат педагогических наук, доцент, Дипломатическая Академия МИД России
К вопросу понимания природы речевого акта комплимента в текстах
художественных произведений французских и русских авторов 20 века

5) Тулубеева Елена Валерьевна

кандидат филологических наук, доцент кафедры лексикологии и стилистики французского языка ФФЯ, доцент кафедры лингвистики и профкоммуникации в области гуманитарных и прикладных наук ИГПН, МГЛУ

Дискурсивное пространство жанра feel - good в литературной коммуникации современной Франции

6) Гольденберг Елена Вениаминовна

старший преподаватель кафедры лексикологии и стилистики французского языка
ФФЯ, МГЛУ

Франкоязычное фэнтези как дискурс: проблема (само)определения

17:30 – 17:45 Подведение итогов работы секции

18:00 – 19:30 Выступление студенческого театра «Croissant» на французском
языке

20 апреля 2023 года, четверг

Работа в секциях

14:30 - 17:00

<https://meet.google.com/pkh-zsyj-jtu>

Секция 5. *La francophonie: varia*

14:30 - 17:00 выступление участников и открытая дискуссия

Модераторы: *Сдобнова Юлия Николаевна, Смирнова Анастасия Михайловна*

1) *Сдобнова Юлия Николаевна*

кандидат филологических наук, доцент, декан ФФЯ, МГЛУ

К вопросу лексической продуктивности франкофонного мира (на материале современных французских словарей)

2) *Семенов Степан Германович*

кандидат политических наук, директор Центра франкофонных исследований, Дипломатическая Академия МИД России

Генезис и формирование франкофонного социокультурного пространства России. Дворянские семьи

3) *Смирнова Анастасия Михайловна*

старший преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, старший преподаватель кафедры лингвистики и профессиональной коммуникации в области политических наук ИМОиСПН, МГЛУ

Russie-pays du Maghreb: relations politiques, économiques et culturelles

4) *Сдобнова Юлия Николаевна*

кандидат филологических наук, доцент, декан ФФЯ, МГЛУ

Манухина Алла Олеговна

кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Диахронический анализ военной культуры Франции: *valeur, honneur* и *fidélité* как основа понятия «Доблесть»

5) *Казачкова Ольга Александровна*

член-корреспондент Академии информатизации образования, кандидат филологических наук, доцент кафедры компьютерного дизайна, ФГБОУ ВО «МИРЭА – Российский технологический университет», доцент кафедры «Дизайн», НОЧУ ВО Московский экономический институт

Влияние французского языка на английскую терминологию поля «Металлы для изготовления художественных изделий»

17:00 – 17:15 Подведение итогов работы секции

20 апреля 2023 года, четверг

Круглый стол

15:00 - 18:00

Остоженка, 36, ауд. 205

[https://us02web.zoom.us/j/83763755450?pwd=YmsyTnZaRWVCekYxc3MwVlVWWk
h0QT09](https://us02web.zoom.us/j/83763755450?pwd=YmsyTnZaRWVCekYxc3MwVlVWWk<h0QT09)

**Перекрестки глобальной жизни:
российско-французский аналитический диалог в поисках решения
актуальных проблем ...**

15:00 – 18:00 выступление участников и открытая дискуссия

Модератор:

Самуйлов Геннадий Николаевич, кандидат философских наук, доцент кафедры философских наук, МГЛУ;

1) Ремизов Михаил Витальевич

Президент Института национальной стратегии

2) Бурляй Ян Анастасьевич

Чрезвычайный и Полномочный Посол, заслуженный профессор МГЛУ

3) Кристиан Биго

доктор юридических наук, доктор исторических наук, советник при президенте Шираке, генеральный инспектор администрации Национального образования, науки и культуры

4) Оливье Турнафон

профессор, Университет Париж XII Валь-де-Марн

5) Николя Стокер

доктор философских наук, директор программы на радио Courtoisie

6) Плотников Алексей Юрьевич

доктор исторических наук, профессор, профессор кафедры исторических наук и архивоведения, МГЛУ

18:00 – 18:15 Подведение итогов работы Круглого стола

20 апреля 2023 года, четверг
Круглый стол
16:30 – 18:00
Остоженка, 36, ауд. 306

<https://meet.google.com/vft-fkip-jjx>

**Русский язык как иностранный во франкофонном мире:
возможности и перспективы**

16:30 – 18:00 выступление участников и открытая дискуссия

Модератор: *Маслова Ирина Борисовна, кандидат филологических наук, доцент,
зав. кафедрой русского языка как иностранного, МГЛУ*

1) Нган Тони Франсуа Симон Пьер

доктор экономических наук (Камерун)

Русский язык как иностранный в Камеруне: возможности и перспективы

2) Волков Сергей Александрович

кандидат педагогических наук, доцент Высшего института языков Туниса
Университета Карфагена (Тунис)

Социокультурные факторы интеграции в тунисском образовании

3) Болдырева Алла Николаевна

кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка как
иностранного, МГЛУ

Обучение стажёров-франкофонов в МГЛУ: традиции и новаторство

4) Леонтьева Анна Михайловна

директор Муниципального автономного общеобразовательного учреждения
Центра образования «Лицей ИНТЕГРАЛ» (Новосибирск), кандидат
филологических наук, доцент, доцент кафедры русского языка как иностранного,
МГЛУ

Проблемы изучения русского языка как иностранного во Франции

5) Ксида Анисса

выпускница Института международных образовательных программ МГЛУ 2022 г.
(Тунис)

Русский язык как иностранный в Тунисе: возможности для молодых специалистов

6) Касбаджи Хишем

магистрант 2 курса Института международных образовательных программ МГЛУ
(Алжир)

Русский язык как иностранный в Алжире: перспективы изучения

18:00 – 18:15 Подведение итогов работы Круглого стола

20 апреля 2023 года, четверг
Круглый стол
18:00 – 20:00

Остоженка, 36, ауд. 205

<https://meet.google.com/qyf-rgoe-nmo>

***Обсуждаем Закон о государственном языке.
Борьба за чистоту языка: французский опыт***

18:00 - 20:00 выступление участников и открытая дискуссия

Модераторы: Похолкова Екатерина Анатольевна, Сдобнова Юлия Николаевна

1) Сдобнова Юлия Николаевна

кандидат филологических наук, доцент, декан ФФЯ, МГЛУ

Манухина Алла Олеговна

кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Истоки связей России и Франции в области науки и языка: Academia как научная организация

2) Космарская Искра Вадимовна

кандидат филологических наук, заслуженный профессор МГЛУ, заведующая кафедрой русского языка и теории словесности ПФ, МГЛУ

«Закон о языке» принят. Что дальше?

3) Солнцев Евгений Максимович

кандидат филологических наук, и. о. заведующего кафедрой французского языка ПФ, МГЛУ

Закон Французской Республики об использовании французского языка («закон Тубона»): история разработки и практика применения

4) Сложеникина Юлия Владимировна

доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка и теории словесности, зав. кафедрой филологии, Московский финансово-промышленный университет (Университет «Синергия»)

Рецепция русского языка, его нормы и чистоты в 30-50 гг. XVIII в.:

Тредиаковский, Сумароков

5) Евтушенко Ольга Валерьевна

доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка и теории словесности ПФ, МГЛУ

Общеввропейские ценности и способы их означивания в русском языке
международных организаций

6) *Руденко Алла Константиновна*

кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка и теории
словесности ПФ, МГЛУ

Принципы заимствования и перспективы поиска аналогов

7) *Парфенова Лидия Владимировна*

соискатель степени кандидата филологических наук кафедры русского языка и
теории словесности ПФ, МГЛУ

Движение сопротивления во французском языке

20:00 – 20:15 Подведение итогов работы Круглого стола

21 апреля 2023 года, пятница
Пленарное заседание
Актальный зал, Остоженка, 38

<https://youtube.com/live/AodT69DJFqg?feature=share>

10:30 – 12:30 Пленарное заседание: выступления участников и открытая дискуссия

***Модератор:** Егорова Наталья Викторовна, директор центра франкофонных исследований, зав. кафедрой ЮНЕСКО МГЛУ*

1) Рыжова Людмила Павловна

доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры романских языков им. В.Г. Гака, Московский педагогический государственный университет (МПГУ)
Коммуникативно-прагматические функции элементов категории вводности

2) Григорьева Елена Яковлевна

доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры романской филологии, Институт иностранных языков, Московский городской педагогический университет (МГПУ)
Лингвострановедческое содержание современных учебников французского языка

3) Туницкая Елена Леонидовна

доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры романских языков, Всероссийская академия внешней торговли Министерства экономического развития Российской Федерации (ВАВТ)
Категория лица в акте речи: сопоставление французского и русского языков

4) Тылец Валерий Геннадьевич

доктор психологических наук, профессор, профессор кафедры фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ
Психологические особенности персональных концепций безопасности студентов-франкофонов

12:30 – 13:00 Перерыв

13:00 – 17:30 Работа в секциях: выступления участников и открытая дискуссия

21 апреля 2023 года, пятница

Работа в секциях

13:00 - 17:30

Остоженка, 36, ауд. 202

<https://meet.google.com/sbz-thxt-hqu>

Секция 6. Концептуализация и категоризация мира во французском и русском языках и культурах

13:00 - 17:30 Работа в секции: выступление участников и открытая дискуссия

***Модераторы:** Романкевич Марина Николаевна, Гольденберг Елена Вениаминовна*

1) Голубкова Екатерина Евгеньевна

доктор филологических наук, профессор кафедры лексикологии английского языка, ФАЯ, МГЛУ

Уханова Мария Александровна

старший преподаватель кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации заочного факультета, МГЛУ

Игра конструкций и фреймов в юмористическом дискурсе

2) Романкевич Марина Николаевна

кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой итальянского языка, Минский государственный лингвистический университет (МГЛУ)

Прецедентные зоонимические номинации как структурный элемент речевых тактик в медиадискурсе

3) Афонина Мария Михайловна

преподаватель кафедры лексикологии и стилистики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Роль особенностей номинации в территориальной дифференциации языковой картины мира (на материале предметно-тематической группы "Животные" в канадском варианте французского языка)

4) Гапанович Евгения Александровна

кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой фонетики и грамматики французского языка, Минский государственный лингвистический университет (МГЛУ)

Синтаксическая реализация коллективных и индивидуально-личностных установок во французской языковой картине мира

5) Авдоница Марина Юрьевна

кандидат психологических наук, доцент, доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации факультета заочного обучения, МГЛУ

Жабо Наталья Ивановна

кандидат филологических наук, доцент, Российский университет дружбы народов (РУДН)

Медиадискурс медицинской тематики: функционирование театральной метафоры

6) Чернышева Ирина Борисовна

кандидат филологических наук, доцент, Высшие курсы иностранных языков Министерства иностранных дел Российской Федерации

Некоторые средства скрытого воздействия, используемые в медиатекстах

7) Гусева Алла Ханафиевна

кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры теории и практики перевода Института филологии и истории, Российский государственный гуманитарный университет (РГГУ)

Технологии лингвистической обработки многокомпонентного гипертекста (на примере медиатекстов)

8) Гольденберг Елена Вениаминовна

старший преподаватель кафедры лексикологии и стилистики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Цветовое кодирование фэнтези как жанровое клише: от аксиологического монохроматизма к символическому многоцветию

9) Епринцева Юлия Николаевна

преподаватель кафедры французской филологии, Воронежский государственный университет (ВГУ)

Реализация семантико-прагматического потенциала французских фразеологизмов в динамическом аспекте

10) Кальщикова Анастасия Александровна

преподаватель кафедры лексикологии и стилистики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Фреймовый анализ категории французских наименований женской одежды

11) Комиссаров Георгий Анатольевич

ответственный секретарь, Журнал предпринимательского и корпоративного права
Различия подходов к защите экономической конкуренции в России и Франции как отражение культурного дискурса

17:30 – 17:45 Подведение итогов работы секции

21 апреля 2023 года, пятница

Работа в секциях

13:00 - 17:00

Остоженка, 36, ауд. 102

<https://meet.google.com/xoj-born-kcz>

Секция 7. Диахронические исследования: от Античности до Нового времени

13:00 – 17:00 Работа в секции: выступление участников и открытая дискуссия
14:30 – 14:45 Технический перерыв

***Модераторы:** Разумова Лина Васильевна, Школьников Ольга Юрьевна*

1) Голикова Мария Сергеевна

кандидат философских наук, и.о. зав. кафедрой классической филологии, МГЛУ
Laus Pisonis: проблемы авторства, интерпретации и перевода

2) Кошевская Анна Юрьевна

кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры классической филологии, МГЛУ
Просодические особенности кельтских антропонимов в латинском языке

3) Пылакина Вероника Валерьевна

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры французского языка переводческого факультета МГЛУ
Рисунок-субститут письма для понимания картины мира галлов в доримский период

4) Муравьева Алсу Иршатовна

старший преподаватель кафедры классической филологии, МГЛУ
К вопросу о жанрово-стилистических и грамматических особенностях средневековой латинской поэзии вагантов

5) Десятова Мария Юрьевна

кандидат филологических наук, доцент, профессор кафедры романо-германской филологии, Православный Свято - Тихоновский гуманитарный университет (ПСТГУ)
Язык первых памятников сицилийской письменности

6) Вальков Дмитрий Вадимович

кандидат исторических наук, доцент, Docteur d'études médiévales, МГЛУ
О Риме, Пизе и муравьях: толкование 4-й строки текста закладной плиты на фасаде пизанского Дуомо

7) *Тёмкин Виктор Александрович*

кандидат исторических наук, доцент, доцент кафедры мировой культуры, доцент кафедры фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Мотив наказания грешников в искусстве французской готики

8) *Манухина Алла Олеговна*

кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Гербовые девизы крестоносцев как особый тип средневекового креолизованного текста

9) *Мухин Сергей Владимирович*

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры английского языка №1, МГИМО

Этимология прилагательных в создании характеристик персонажей «Кентерберийских рассказов»

10) *Разумова Лина Васильевна*

доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры европейских языков, Российский государственный гуманитарный университет (РГГУ)

Полилингвизм в европейских языковых учебных изданиях XVI века

11) *Тулубеева Елена Валерьевна*

кандидат филологических наук, доцент кафедры лексикологии и стилистики французского языка ФФЯ, доцент кафедры лингвистики и профкоммуникации в области гуманитарных и прикладных наук ИГПН, МГЛУ

«Апология в защиту той, кто пишет» Мари де Гурне: объективация гендерной идентичности женщины в начале XVII века

12) *Школьников Ольга Юрьевна*

доктор филологических наук, профессор кафедры романского языкознания, МГУ имени М. В. Ломоносова

Давыденко Алина Владимировна

студент 4 курса, Филиал МГУ им. М.В. Ломоносова в г. Баку

Пять столетий «вопроса о языке» в Италии и во Франции: взаимное влияние и результаты авторитарных путей его решения

13) *Верещагина Мария Васильевна*

Учитель / педагог дополнительного образования, Общеобразовательная православная школа в Усадьбе Свиблово имени преподобного Сергия Радонежского

Происхождение артиллерийских терминов во французском языке (L'origine des termes d'artillerie en français)

17:00 – 17:15 Подведение итогов работы секции

21 апреля 2023 года, пятница

Работа в секциях

14:30 - 17:30

Остоженка, 36, ауд. 408

<https://meet.google.com/wkv-qqyp-gua>

Секция 8. Франкофония – Русофония: актуальные проблемы современного переводоведения

14:30 – 17:30 Работа в секциях: выступление участников и открытая дискуссия

16:00 – 16:15 Технический перерыв

Модераторы: *Солнцев Евгений Максимович, Егорова Наталия Викторовна*

1) Болдова Татьяна Анатольевна

доктор педагогических наук, профессор кафедры ФМОП, Московский государственный технический университет им. Н.Э. Баумана (МГТУ)
Перевод карикатуры в социокультурном дискурсе

2) Солнцев Евгений Максимович

кандидат филологических наук, и. о. зав. кафедрой французского языка ПФ, МГЛУ
Лингвистические и технические проблемы перевода научных текстов по гуманитарной проблематике (на материале языковой пары французский-русский)

3) Егорова Наталия Викторовна

директор центра франкофонных исследований, зав. кафедрой ЮНЕСКО МГЛУ
Устаревшие пословицы и поговорки: проблема перевода

4) Матюшин Игорь Михайлович

кандидат филологических наук, доцент кафедры перевода французского языка ПФ, МГЛУ
Формирование способности устранять речевую избыточность на занятиях по синхронному переводу

5) Калинин Андрей Юрьевич

PhD, старший преподаватель, факультет иностранных языков и регионоведения, МГУ им. М.В.Ломоносова
Единица перевода и единица эквивалентности в аудиовизуальном медиапереводе

17:30 – 17:45 Подведение итогов работы секции

21 апреля 2023 года, пятница

Работа в секциях

13:00 - 17:00

Остоженка, 36, ауд. 411

<https://meet.google.com/kna-ebkf-hsu>

Секция 9. Актуальные исследования в области фонетики и современные подходы в преподавании фонетики

13:00 – 17:00 Работа в секции: выступление участников и открытая дискуссия
14:30– 14:45 Технический перерыв

Модератор: Бубнова Галина Ильинична, Когалова Елена Александровна

1) Бубнова Галина Ильинична

доктор филологических наук, профессор, зав. кафедрой французского языка факультета иностранных языков и регионоведения, МГУ им. М. В. Ломоносова
Устное представление статьи: стратегия хеджирования используемой письменной основы (Présentation orale de l'article: une stratégie de couverture de la base écrite utilisée)

2) Смирнова Ольга Анатольевна

доцент, руководитель Французского центра, доцент кафедры иностранных языков и лингвокультурологии, Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского (ННГУ)

Орехова Елена Николаевна

старший преподаватель кафедры романо-германских языков, Костромской государственной университет
Метод проектов как один из подходов в преподавании фонетики

3) Буржуа Анастасия Геннадьевна

генеральный директор, Школа французского языка « Français Populaire », Франция, Эперне

Преподавание французской фонетики онлайн: опыт и анализ тенденций с 2017 по 2023 годы

4) Эдель Пьер

преподаватель, Школа французского языка «Français Populaire», Москва
Преподавание французской фонетики носителем: особенности русского акцента и методика проработки

5) Паршикова Ольга Анатольевна

старший преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка
ФФЯ, МГЛУ

Цифровизация образования и преподавание фонетики

6) *Рябова Валентина Игоревна*

преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ
Развитие социокультурной компетенции в процессе формирования фонетических
навыков студентов

7) *Максимова Варвара Дмитриевна*

преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ
Михайлова Екатерина Михайловна

преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ
Интерактивные платформы как способ развития фонетико-фонологической
компетенции французского языка у студентов первого года обучения языковых
университетов

8) *Зимнухова Ирина Владимировна*

учитель иностранных языков, ГБОУ Школа № 1532

Компаративный анализ явления связывания в разных типах дискурса в
современном французском языке

17:00 –17:15 Подведение итогов работы секции

21 апреля 2023 года, пятница
Творческая лаборатория

13:00 – 17:00
Остоженка, 36, ауд. 302

<https://meet.google.com/dfx-iagi-gxg>

Творческая литературоведческая лаборатория профессора А. П. Бондарева

Мифологема Мифа и типологема Истории

13:00 – 17:00 Работа в секции: выступление участников и открытая дискуссия
14:30 – 14:45 Технический перерыв

Модератор: *Бондарев Александр Петрович*

1) Бондарев Александр Петрович

доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры отечественной и зарубежной литературы ПФ, МГЛУ

Мифологическая инициация и историческая типизация

2) Толкачев Сергей Петрович

доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры отечественной и зарубежной литературы ПФ, МГЛУ,

Париж как метафора творчества (на примере романа Г. Миллера «Тропик Рака»)

3) Николаева Мария Владимировна

кандидат филологических наук, доцент, старший научный сотрудник ИВ РАН
Путь от мечты до утра. Поэзия Надии Тувейни

4) Маслова Анастасия Владиленовна

кандидат философских наук, доцент кафедры философских наук, МГЛУ

Мифологический ореол сознания: движение от души к квантам

5) Смирнова Ирина Борисовна

старший преподаватель кафедры отечественной и зарубежной литературы ПФ, МГЛУ

Анализ исторического прообраза карты «0» таро как ключа к содержанию средневековой лирики трубадуров

6) Самуйлов Геннадий Николаевич

кандидат философских наук, доцент кафедры философских наук МГЛУ

Формирование образа врага: историческое пространство философской борьбы идей во Франции

17:00 – 17:15 Подведение итогов работы секции

21 апреля 2023 года, пятница

Круглый стол

13:00 - 16:00

<https://join.skype.com/H7b8L8AXmpLM>

**Международный Круглый стол для преподавателей и участников СНО
МГЛУ «Изучение истории и культуры в условиях современного
полилингвистического мира»**

13:00 - 16:00 выступление участников и открытая дискуссия

***Модератор:** Браиловская Татьяна Валентиновна, кандидат исторических наук, заслуженный профессор МГЛУ, доцент кафедры исторических наук и архивоведения, МГЛУ*

1) Браиловская Татьяна Валентиновна

кандидат исторических наук, заслуженный профессор МГЛУ, доцент кафедры исторических наук и архивоведения, МГЛУ

Россия и Франция – взаимовлияние и противостояние в истории

2) Плотников Алексей Юрьевич

доктор исторических наук, профессор, профессор кафедры исторических наук и архивоведения, МГЛУ

Шарль де Голль и СССР в послевоенной Европе

3) Сергиенко Владислава Юрьевна

кандидат исторических наук, зав. секцией русского языка кафедры иностранных языков Университета Лазурный Берег

Принц Альберт и Россия: научные связи стран франкофонной Европы

4) Уварова Мария Александровна

кандидат исторических наук, доцент кафедры исторических наук и архивоведения, МГЛУ

Центризм во Франции: от 1789 до Э. Макрона

5) Черноуцан Елена Михайловна

кандидат экономических наук, доцент кафедры исторических наук и архивоведения, МГЛУ, старший научный сотрудник Национального исследовательского института мировой экономики и международных отношений имени Е. М. Примакова РАН

Высшая школа Франции: история и современность

5) *Бычков Максим Алексеевич*

кандидат исторических наук, доцент исторических наук и архивоведения МГЛУ,
Политический католицизм в Бельгии (1830 – 1914 гг.)

6) *Фесенко Ирина Олеговна*

студент ФФЯ, группа 0-20-3

Особенности колониального соперничества между Англией и Францией

16:00 –16:30 Подведение итогов работы Круглого стола

21 апреля 2023 года, пятница

Круглый стол

10:00 – 13:00

Остоженка, 36, ауд. 205

<https://meet.google.com/wcr-vmkx-nov>

**Европейская интеллектуальная культура
История в зеркале культур: Россия vs Франция**

10:00 – 11:40 выступление участников и открытая дискуссия

Модератор:

Самуйлов Геннадий Николаевич, кандидат философских наук, доцент кафедры философских наук, МГЛУ

1) Кристиан Биго

доктор юридических наук, доктор исторических наук, советник при президенте Шираке, генеральный инспектор администрации Национального образования, науки и культуры

2) Богдашкин Александр Андреевич

кандидат исторических наук, ведущий научный сотрудник Военного учебно-научного центра Военно-воздушных сил "Военно-воздушная академия имени профессора Н.Е. Жуковского и Ю.А. Гагарина" (г. Воронеж)

11:40 – 11:50 Технический перерыв

Интерактивный семинар: Французская массовая культура

Модератор доц. Г.Н.Самуйлов

11.50-13.00

Nadejda L. Loujine

professeur invitée Gelsey Kirkland Academy - New-York, Ancien professeur à l'Ecole du Ballet de l'Opéra National de Paris, Chevalier des Arts et des Lettres/
La Danse de Caractère ou « Ces personnages qui dansent »

13:00 – 13:30 Подведение итогов работы секции

21 апреля 2023 года, пятница
Мастер-классы
14.30-17.30
Остоженка, 36, ауд. 205

<https://meet.google.com/wcr-vmkx-nov>

Модератор:

Самуйлов Геннадий Николаевич, кандидат философских наук, доцент кафедры философских наук, МГЛУ

Французская интеллектуальная культура
14.30-15.45

Мачульская Ольга Игоревна

научный сотрудник сектора современной западной философии ИФ РАН
Концепция памяти Поля Рикера

15:45 – 16:00 Технический перерыв

Французская интеллектуальная история: феномен *Action française*
16.00 – 17.30

1) Гийом де Тиёлоуа

академия св. Жозефа, Париж

2) Тома Сирэ

академия св. Жозефа, Париж

17:30 – 17:45 Подведение итогов работы секции

21 апреля 2023 года, пятница

Круглый стол

17.30-19.00

Остоженка, 36, ауд. 102

<https://meet.google.com/xoj-born-kcz>

Заседание научно-практического Круглого стола

РУСОФОНΙΑ И ФРАНКОФОНΙΑ

«Признанное и неизвестное богатство франкофонного мира: Африка»

Модераторы:

Арутюнова Жанна Михайловна, Президент Ассоциации преподавателей французского языка, кандидат филологических наук, профессор Российского университета дружбы народов (РУДН);

Сдобнова Юлия Николаевна, декан факультета французского языка МГЛУ;

Семенов Степан Германович, директор Центра франкофонных исследований, Дипломатическая Академия МИД России

Докладчики:

1) Joseph Kindundu Mukombo (Конго)

Conseiller Économique et Communication de la République Démocratique du Congo en Russie

Les relations entre la Russie et le monde francophone africain: quelle perspective

2) Syrine Bahri (Тунис)

Responsable de pôle Scolaire, Adulte et certifications à la banlieue Sud de Tunisie

La littérature tunisienne d'expression française entre hier et aujourd'hui

3) Lakhdar Kharchi (Алжир)

Professeur des universités, Docteur en didactique des langues étrangères, université de M'sila Algérie, chercheur associé au laboratoire DILTEC, Sorbonne nouvelle, Membre du Conseil scientifique de l'EDAF-LaFEF, Algéro-Français, Vice-recteur pour les relations extérieures

De la variété des cultures à la richesse de la langue

4) Driss Louiz (Марокко)

Enseignant-chercheur, Faculté des Lettres et des Sciences humaines, Université Ibn Tofail Kénitra

Différences culturelles : une richesse ou un handicap ?

19:00 – 19:30

Подведение итогов работы Круглого стола

22 апреля 2023 года, суббота
Молодежная наука в полилингвистическом пространстве
10:00 – 13:00
Остоженка, 36, ауд. 205

<https://meet.google.com/cfr-qzjc-ipo>

Французская интеллектуальная культура
Мастер-классы по переводу французских и российских специалистов

***Модератор:** Самуйлов Геннадий Николаевич, кандидат философских наук,
доцент кафедры философских наук МГЛУ*

10.00 – 11.00

Блауберг Ирина Игоревна

доктор философских наук, ведущий научный сотрудник сектора современной западной философии ИФ РАН

Опыт перевода работ французских философов

11.00-12.30

Пьер Баккерети

профессор, Институт славянских языков при Университете Средиземного моря, Экс-ан-Прованс, Франция

La traduction du discours indirect libre

22 апреля 2023 года, суббота
Молодежная наука в полилингвистическом пространстве
Работа в секциях
13:00 - 16:00
Остоженка, 38, ауд. 61

<https://meet.google.com/xoj-born-kcz>

Секция 10. Les recherches francophones: varia.
Конкурс научных докладов молодых ученых

13:00 – 14:00	Выступления молодых ученых
14:00 – 14:15	Технический перерыв
14:15 – 16:00	Выступления молодых ученых
16:00 – 16:30	Работа экспертного жюри

Члены экспертного жюри: *Манухина Алла Олеговна, Краснослободцева Анастасия Валерьевна, Гольденберг Елена Вениаминовна, Афонина Мария Михайловна*

1) Еранцева Василиса Сергеевна

студент 2 курса магистратуры, МГЛУ

Caractéristiques phonématiques et prosodiques des publicités télévisées françaises : analyse diachronique

2) Белоусова Екатерина Алексеевна

студент 2 курса магистратуры, МГЛУ

La créativité langagière au niveau morphologique et syntaxique (à l'exemple de la presse française)

3) Серегина Мария Кирилловна

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Les modifications phonétiques du français parlé (à la base d'analyse des séries télévisées)

4) Алмазова Наталья Андреевна

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Le lien entre les moyens prosodiques et les moyens non verbaux dans le discours didactique

5) Мачульская Мария Франковна

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Les particularités phonétiques de la performance vocale en français

6) *Грачева Дарья Сергеевна*

студент – бакалавр ФФЯ, МГЛУ

Caractéristiques linguopragmatiques de la publicité française des produits cosmétiques

7) *Васильченко Ульяна Витальевна*

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Лингводидактический потенциал телевизионного рекламного текста в развитии межкультурных умений

8) *Худякова Виктория Дмитриевна*

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Диалектальные особенности Юга Франции в сопоставлении с произношением Иль-де-Франс: диахронический аспект (на материале произведений XIII, XVI и XVII вв.)

9) *Андрущишина Наталья Олеговна*

студент – бакалавр ФФЯ, МГЛУ

Метафизика образа сада в поэме Жака Делиля «Сады»

10) *Михаленко Анастасия Александровна*

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Les particularités pragmatolinguistiques du roman policier

11) *Кваскова Александра Викторовна*

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Особенности перевода французских мюзиклов на русский язык (Les particularités de la traduction des comédies musicales françaises en russe)

12) *Казаков Алексей Рафаилович*

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

К вопросу языковой политики (на материале французского языка)

16:30 – 17:00

Подведение итогов работы молодежной секции